

JORGE ALVES BARBOSA



**HINO A**  
**SANTA RITA DE CÁSSIA**

*para Coro a 4 vozes mistas  
e Órgão*

Viana do Castelo – 2024

## HINO A SANTA RITA DE CÁSSIA

### REFRÃO:

**Das mulher's santas és a "joia" da coroa,  
E este povo, que em teu favor acredita,  
Hoje, ao teu nome e virtudes, Santa Rita,  
Um novo canto glorioso, alegre entoa.**

1. *"Para Deus impossível nada é"*  
Assim o disse e mostrou sempre Jesus;  
[Tua vida, abraçada à] Sua Cruz, (\*)  
Dá nova força e vigor à nossa fé.
2. Duma simples família camponesa  
Já marcada p'la pobreza e desdita,  
[Ao nasceres, te chamaram] *Margherita*  
Porque foste, p'ra teus pais, grande riqueza.
3. Como os santos dos tempos mais antigos  
Da visita de Deus, foste sinal;  
[Os que ao bem te respondiam] com o mal  
Tu acolhias como se fossem amigos.
4. És um vivo sinal do Deus-Amor  
Que descobriste ao seguir Santo Agostinho;  
[Aos maldosos tratavas com] tal carinho  
Que o ódio transformavas em fervor.
5. Ao teu Deus tu quiseste só servir,  
E O serviste como esposa e mãe fiel;  
[Em teu lar sentiste o amargor] do fel (\*)  
E suportaste o ódio sempre a sorrir.
6. Uma vida vivida ao contrário  
Acolheste com a maior alegria;  
[As surpresas que surgiam] cada dia  
Desfiavas, quais contas dum Rosário.
7. Partilhaste os receios de Maria  
Surpreendida p'la voz de Gabriel;  
[Qual escrava do Senhor], sempre fiel,  
Sua Palavra teu coração acolhia.
8. Com Jesus, também sofreste a Paixão  
Na Via-Sacra que foram teus caminhos:  
[Coroadada não de rosas,] mas de espinhos,  
E uma espada feriu teu coração.
9. Ao viver cada Bem-Aventura,  
Para nós és um *Sermão da Montanha*  
[Suportaste a dor com coragem] tamanha (\*)  
Que da dor fizeste um sinal de Esperança.
10. Ao gozar com os Santos, já na glória  
Que aos que sofrem promete o Bom Jesus,  
[Nossas trevas ilumine a] tua luz  
E nos aponte o caminho da vitória.

14.02.2024

(\*) Os homens, Tenores ou Baixos, omitem as palavras entre parêntesis recto; na estrofe n. 5 cantam "*com o fel tu suportaste...*" e na estrofe n. 9 cantam "*dor tamanha que da dor...*".

**Jorge Alves Barbosa**

# **HINO A SANTA RITA DE CÁSSIA**

*Para Coro a 4 vozes mistas  
e Órgão*

**Viana do Castelo - 2024**

# HINO A SANTA RITA DE CÁSSIA

Letra e Música de  
Jorge Alves Barbosa

Andante Moderato  $\text{♩} = 76$

5

SOPRANOS

CONTRALTOS

TENORES

BAIXOS

Órgão

7

V U V

## REFRÃO

10

Das mu-her's san - tas és a joi - a da co - ro - a, E es - te po - vo, que em teu

Das mu-her's san - tas és a joi - a da co - ro - a, E es - te po - vo, que em teu

Das mu-her's san - tas és a joi - a da co - ro - a, E es - te po - vo, que em teu

Das mu-her's san - tas és a joi - a da co - ro - a, E es - te po - vo, que em teu

15

fa - vor a - cre - di - ta, Ho - je ao teu no - me e vir - tu - des, San - ta Ri - ta,

fa - vor a - cre - di - ta, Ho - je ao teu no - me e vir - tu - des, San - ta Ri - ta,

fa - vor a - cre - di ta, Ho - je ao teu no - me e vir - tu - des, San - ta Ri - ta,

fa - vor a - cre - di ta, Ho - je ao teu no - me e vir - tu - des, San - ta Ri - ta,

20

— Um no - vo can - to glo - ri - o - so a - go - ra en - to - a Ho - je ao teu no - me e vir -

— Um no - vo can - to glo - ri - o - so a - go - ra en - to - a Ho - je ao teu no - me e vir -

No - vo can - to a - go - ra en - to - a. Ho - je ao teu no - me e vir -

No - vo can - to a - go - ra en - to - a. Ho - je ao teu no - me e vir -

25

30

tu - des, San - ta Ri - ta, Um no - vo can - to glo - ri - o - so a - go ra en -

tu - des, San - ta Ri - ta, Um no - vo can - to glo - ri - o - so a - go ra en

tu - des, San - ta Ri - ta, No - vo can - to glo - ri - o so a - go

tu - des, San - ta Ri - ta, No - vo can - to glo - ri - so a - go ra en -

Estrofes

35

to a. 1. Pa - ra Deus im - pos - sí - vel na - da é! As -

to - a. 1. Pa - ra Deus im - pos - sí - vel na - da é! As -

ra en - to - a. *Tenores ou Baixos, ad libitum* 1. Pa - ra Deus im - pos -

to - a. 1. Pa - ra Deus im - pos -

40

sim o dis - se e mos - trou sem-pre Je - sus. Tu - a vi - da, a - bra -

sim o dis - se e mos - trou sem-pre Je - sus. Tu - a vi - da, a - bra -

sí - vel na - da é! As - sim o dis - se e mos - trou sem-pre Je - sus.

sí - vel na - da é! As - sim o dis - se e mos - trou sem-pre Je - sus.

45

ça - da à Su - a Cruz, Dá no - va for - ça e vi - gor à nos - sa fé.

ça - da à Su - a Cruz, Dá no - va for - ça e vi - gor à nos - sa

Su - a Cruz dá no - va - for ça e vi - gor à

Su - a Cruz dá no - va - for ça e vi - gor à

Das mu-lher's Das mu-lher's san - tas és a joi - a da co - ro - a, E es - te  
 fé. Das mu-lher's fé. Das mu-lher's san - tas és a joi - a da co - ro - a, E es - te  
 fé. Das mu-lher's fé. Das mu-lher's san - tas és a joi - a da co - ro - a, E es - te  
 fé. Das mu-lher's fé. Das mu-lher's san - tas és a joi - a da co - ro - a, E es - te

po - vo, que em teu fa - vor a - cre - di - ta, Ho - je ao teu no - me e vir - tu - des, San - ta  
 po - vo, que em teu fa - vor a - cre - di - ta, Ho - je ao teu no - me e vir - tu - des, San - ta  
 po - vo, que em teu fa - vor a - cre - di - ta Ho - je ao teu no - me e vir - tu - des, San - ta  
 po - vo, que em teu fa - vor a - cre - di - ta Ho - je ao teu no - me e vir - tu - des, San - ta



Ri - ta, Um no - vo can - to glo - ri - o - so a - go - ra en - to - a Ho - je ao teu

Ri - ta, Um no - vo can - to glo - ri - o - so a - go - ra en - to - a Ho - je ao teu

Ri - ta, no - vo can - to a - go - ra en - to - a. Ho - je ao teu

Ri - ta, no - vo can - to a - go - ra en - to - a. Ho - je ao teu

The piano accompaniment consists of a grand staff with treble and bass clefs. It features a steady bass line and a more active treble line with chords and melodic fragments.

no - me e vir - tu - des, San - ta Ri - ta, Um no - vo can - to glo - ri - o - so a - go

no - me e vir - tu - des, San - ta Ri - ta, Um no - vo can - to glo - ri - o - so a - go

no - me e vir - tu - des, San - ta Ri - ta, No - vo can - to glo - ri - o - so a

no - me e vir - tu - des, San - ta Ri - ta, No vo can - to glo - ri - o - so a - go

The piano accompaniment continues with a grand staff. It includes a variety of textures, from sustained chords to more rhythmic patterns in the bass and treble.

ra en - to - a.  
ra en - to - a.  
go ra en - to - a.  
ra en - to - a.

15.02.2024

# HINO A SANTA RITA DE CÁSSIA

Letra e Música de  
Jorge Alves Barbosa

Andante Moderato

## REFRÃO

Das mu-lher's san-tas és a joi - a da co - ro - a, E es - te  
Das mu-lher's san-tas és a joi - a da co - ro - a, E es - te  
Das mu-lher's san-tas és a joi - a da co - ro - a, E es - te  
Das mu-lher's san-tas és a joi - a da co - ro - a, E es - te

7

po - vo, que em teu fa - vor a - cre - di - ta, Ho - je ao teu no - me e vir - tu - des, San - ta  
po - vo, que em teu fa - vor a - cre - di ta, Ho - je ao teu no - me e vir - tu - des, San - ta  
po - vo, que em teu fa - vor a - cre - di ta, Ho - je ao teu no - me e vir - tu - des, San - ta  
po - vo, que em teu fa - vor a - cre - di ta, Ho - je ao teu no - me e vir - tu - des, San - ta

13

Ri - ta, Um no - vo can - to glo - ri o so a - go - ra en - to - a Ho - je ao teu  
Ri - ta, Um no - vo can - to glo - ri - o so a - go - ra en - to a Ho - je ao teu  
Ri - ta, No - vo can - to a - go - ra en - to a. Ho - je ao teu  
Ri - ta, No - vo can - to a - go - ra en to a. Ho - je ao teu

19

no-me e vir - tu-des, San-ta Ri-ta, Um no-vo can-to glo-ri - o-so a-go ra en  
 no-me e vir - tu-des, San-ta Ri-ta, Um no-vo can-to glo-ri - o-so a-go ra en  
 no-me e vir - tu-des, San-ta Ri-ta, No-vo can-to glo-ri - o-so a-go  
 no-me e vir - tu-des, San-ta Ri-ta, No vo can-to glo-ri - so a-go ra en

26

## Estrofes

to a. 1. Pa - ra Deus im-pos - sí-vel na - da é! As - sim o  
 to- a. 1. Pa - ra Deus im-pos - sí-vel na - da é! As - sim o  
 ra en - to a. 1. Pa - ra Deus im-pos - sí-vel na-da  
*Tenores ou Baixos, ad libitum*  
 to a. 1. Pa - ra Deus im-pos - sí-vel na-da

33

dis-se e mos-trou sem-pre Je - sus. Tu - a vi-da, a - bra - ça-da à Su-a  
 dis-se e mos-trou sem-pre Je - sus. Tu - a vi-da, a - bra - ça-da à Su-a  
 é! As - sim o dis-se e mos-trou sem-pre Je - sus. Su-a  
 é! As - sim o dis-se e mos-trou sem-pre Je - sus. Su-a

39

1.9. 10.

Cruz, Dá no-va for-ça e vi - gor à nos-sa fé. Das mu-lher's Das mu-lher's

Cruz, Dá no-va for-ça e vi - gor à nos sa fé. Das mu-lher's fé. Das mu-lher's

Cruz dá no-va - for ça e vi - gor à fé. Das mu-lher's fé. Das mu-lher's

Cruz dá no-va - for ça e vi - gor à fé. Das mu-lher's fé. Das mu-lher's

46

san-tas és a joi-a da co - ro-a, E es-te po-vo, que em teu fa-vor a - cre - di - ta,

san-tas és a joi-a da co - ro-a, E es-te po-vo, que em teu fa-vor a - cre - di ta,

san-tas és a joi-a da co - ro-a, E es-te po-vo, que em teu fa-vor a - creli -

san-tas és a joi-a da co - ro-a, E es-te po-vo, que em teu fa-vor a - cre - di

53

— Ho-je ao teu no-me e vir - tu-des, San ta Ri - ta, Um no - vo can-to glo-ri -

Ho-je ao teu no-me e vir - tu-des, San ta Ri - ta, Um no - vo can-to glo-ri -

ta Ho-je ao teu no-me e vir - tu-des, San ta Ri - ta, no - vo can - to a -

ta Ho-je ao teu no-me e vir - tu-des, San ta Ri - ta, no - vo can - to a - V.S.

59

o so a-go-ra en - to - a Ho-je ao teu no - me e vir - tu-des, San ta Ri - ta,  
 o-so a-go-ra en - to - a Ho-je ao teu no - me e vir - tu-des, San ta Ri - ta,  
 go - ra en - to a. Ho-je ao teu no - me e vir - tu-des, San ta Ri - ta,  
 go - ra en - to a. Ho-je ao teu no - me e vir - tu-des, San ta Ri - ta,

65

Um no-vo can-to glo-ri - o-so a-go ra en - to a.  
 Um no-vo can-to glo-ri - o-so a-go ra en - to - a.  
 No-vo can-to glo-ri - o so a - go ra en - to - a.  
 No vo can-to glo-ri - o-so a-go ra en - to a.

1. "Para Deus impossível nada é"

Assim o disse e mostrou sempre Jesus;  
 [Tua vida, abraçada à] Sua Cruz, (\*)  
 Dá nova força e vigor à nossa fé.

2. Duma simples família camponesa  
 Já marcada p'la pobreza e desdita,  
 [Ao nasceres, te chamaram] *Margherita*  
 Porque foste, p'ra teus pais, grande riqueza.

3. Como os santos dos tempos mais antigos  
 Da visita de Deus, foste sinal;  
 [Os que ao bem te respondiam] com o mal  
 Tu acolhias como se fossem amigos.

4. És um vivo sinal do Deus-Amor  
 Que descobriste ao seguir Santo Agostinho;  
 [Aos maldosos tratavas com] tal carinho  
 Que o ódio transformavas em fervor.

5. Ao teu Deus tu quiseste só servir,  
 E O serviste como esposa e mãe fiel;  
 [Em teu lar sentiste o amargor] do fel (\*)  
 E suportaste o ódio sempre a sorrir.

6. Uma vida vivida ao contrário  
 Acolheste com a maior alegria;  
 [As surpresas que surgiam] cada dia  
 Desfiavas, quais contas dum Rosário.

7. Partilhaste os receios de Maria  
 Surpreendida p'la voz de Gabriel;  
 [Qual escrava do Senhor], sempre fiel,  
 Sua Palavra teu coração acolhia.

8. Com Jesus, também sofreste a Paixão  
 Na Via-Sacra que foram teus caminhos:  
 [Coroadas não de rosas,] mas de espinhos,  
 E uma espada feriu teu coração.

9. Ao viver cada Bem-Aventuraça,  
 Para nós és um *Sermão da Montanha*  
 [Suportaste a dor com coragem] tamanha (\*)  
 Que da dor fizeste um sinal de Esperança.

10. Ao gozar com os Santos, já na glória  
 Que aos que sofrem promete o Bom Jesus,  
 [Nossas trevas ilumine a] tua luz  
 E nos aponte o caminho da vitória.